



Juan Luis VIVES : Quel personnage ! Né à Valence en 1492 dans une famille de juifs convertis, suspects aux yeux de l'Inquisition : son père sera brûlé et on déterrera même les ossements de sa mère pour les mettre sur le bûcher. Très jeune, il quitte l'Espagne pour la France où il subit l'enseignement de la Sorbonne, qui le déçoit. Ami d'Érasme qui admirait son érudition, il s'installe en Flandre, puis en Angleterre où il devient un familier du roi Henry VIII. Il dédicace à la reine Catherine d'Aragon son traité « *De institutione foeminae Christianae* » d'où sont tirés les textes que vous allez entendre. Sans doute s'en inspira-t-elle pour sa fille, la future Marie la sanglante. Mis en prison pour s'être opposé dans ses écrits au remariage d'Henry VIII avec Anne Boleyn,

Il rentre en Flandre, pays où l'imprimerie prospère mais où le soulèvement contre l'occupant Espagnol gronde. Il écrit à Érasme : « nous sommes dans des moments où nous ne pouvons ni parler ni rester silencieux sans danger ». Nombreux sont les pédagogues du début du XVI siècle qui contestent la façon d'enseigner de l'époque précédente, mais VIVES est le premier, et longtemps le seul, qui se soit préoccupé spécialement de l'éducation à donner aux filles.

Nous avons cherché par la musique, à commenter, de façon sérieuse ou ironique, les conseils de ce pédagogue, très connu et apprécié par ses contemporains.

Ensemble Instrumental ANONYMUS

Eldé BLANC WILMOTTE	viole de gambe, flûte
Fanchon DUCHAUSSOY	viole de gambe
Denis GRAPPERON	chant, flûte, guiterne, viole
Bruno ORTEGA	flûte, percussions
Bogdan SZALAWA	flûte, anches renaissance, guiterne



A N O N Y M U S

ENSEMBLE de MUSIQUE ANCIENNE



CONCERT - LECTURE

L'éducation de la jeune fille

selon Juan Luis VIVES (1492-1540)

Dim **16 OCTOBRE** 17h00

VAUX le PENIL

EGLISE St Pierre St Paul



Participation Libre

	OUVERTURE			DES BONNES MŒURS À LA SUJÉTION	
<i>Propiñan de melyor</i>	Anonyme			<i>And I were a Maiden</i>	Anonyme
	INTRODUCTION			DES MAUVAISES LECTURES ET DE LEURS CONSÉQUENCES	
<i>Pucelette</i>	Anonyme	XIII ème		<i>Il estoit une fillette</i>	Clément Janequin 1485-1558
	DE L'ALLAITEMENT			DE LA VIRGINITÉ	
<i>Ah Robin, gentle Robin</i>	William Cornish	v.1468-1523		<i>Basies-moy</i>	Anonyme
	DES BONNES HABITUDES			DE LA COSMÉTIQUE	
<i>Greensleeves</i>	Anonyme	XVII ème		<i>La plus belle de la ville</i>	Clément Janequin 1485-1558
	DES MAUVAISES FRÉQUENTATIONS			DE L'HABIT DES FEMMES	
<i>Past time with good company</i>	Henry VIII	1491-1547		<i>Ce moys de Mai</i>	Clément Janequin 1485-1558
	DE LA NÉCESSITÉ DES RÉPRIMANDES			D'UNE BONNE MÈRE ET D'UN BON CHAPERON	
<i>Fata la parte - Oy comamos</i>	Juan del Encina	v. 1469-1529		<i>Canzon super O Nachbar Roland</i>	Samuel Scheidt 1587-1654
	DE L'ÉDUCATION			ÉPILOGUE EN FORME DE CONCLUSION	
<i>La Magdalena</i>	Pierre Attaignant	Edition 1530		<i>O virgo benedicta</i>	Andreas de Silva 1475-1530
	DE L'INSTRUCTION PAR LA LECTURE :			ISSUE LOGIQUE : LE MARIAGE	
<i>Plaisir n'ay plus</i>	Thomas Créquillon	1505-1557		<i>Filles a marier</i>	Anonyme
	GÉNÉRALITÉS			<i>Mon père ma donne mari</i>	Henricus Issac 1450-1517
<i>Psaume n° 68</i>	Claude Goudimel	1505-1572		<i>Mari, je songeai + Branle gay</i>	Jacotin v. 1459-1522
<i>Variations (Der Fluyten Lust-hof)</i>	Jacob Van Eyck	1590-1657		<i>Suite de Tourdions</i>	Pierre Attaignant 1494-1551